

投票會員申請表格 (普通會員)

Application Form for Voting Members (Ordinary member)

申請需知 Application Note

根據本會會章第 2.4 及 2.5 條規定，符合下列條件之普通會員或團體會員可申請成為投票會員：

According to the Art. 2.4 and 2.5 of the Memorandum and Articles of this Association, any ordinary member or corporate member shall be eligible to apply and be admitted as a voting member if:

- 已連續或累計成為普通會員或團體會員不少於三年；且
he has been an ordinary member or a corporate member for a continuous or an aggregate period of no less than three years; and
- 沒有拖欠會費；且
has not any arrears in membership fees outstanding; and
- 其申請由一名投票會員提名，並由另一名投票會員附議提名（兩人均須認識申請人）。
his application for voting membership is proposed by one voting member and seconded by another voting member (both of them should know the candidate personally).

第一部份 申請人資料

Part 1 Applicant information

中文姓名 Name in Chinese		英文姓名 Name in English	
會員編號 Members Number		香港身份證號碼 H.K.I.D. Number	
更新通訊資料 Change of correspondence information			
如未有更改，無需填寫此部分。 No need to complete this section if there is no change.			
郵寄地址 Postal Address			
聯絡電話 Contact Number		電郵 Email	

第二部份 提名人資料

Part 2 Nominator information

主提名人 1st Nominator

中文姓名 Name in Chinese		英文姓名 Name in English	
會員編號 Members Number		聯絡電話 Contact Number	
本人認識並提名申請人成為投票會員。* I know and propose the applicant as a voting member. *			
<input type="checkbox"/> 同意 Agree			
主提名人簽署 Signature of 1 st Nominator		日期 Date	

附議提名人 2 nd Nominator			
中文姓名 Name in Chinese		英文姓名 Name in English	
會員編號 Members Number		聯絡電話 Contact Number	
本人認識並提名申請人成為投票會員。* I know and propose the applicant as a voting member. *			
<input type="checkbox"/> 同意 Agree			
附議提名人簽署 Signature of 2 nd Nominator		日期 Date	

* 根據本會會章第 2.6 條規定，每名投票會員每年度只可提名 1 名候選人成為投票會員，附議提名則不設限制。

* According to the Art. 2.6 of the Memorandum and Articles of this Association, in proposing an ordinary member to become a voting member under Article 2.5, each voting member is entitled to propose one candidate within every calendar year only. For the avoidance of doubt, there shall be no restriction on the number of candidate(s) seconded by a voting member in every calendar year.

聲明 Declaration			
本人聲明 I declare			
1. 本人已閱讀申請需知，並確認申請成為投票會員。 I have read the Application Note and confirm my application to become a Voting Member.			
2. 本人確認此申請表內填報之資料全屬正確無訛，若有虛報之情況，申請資格將會作廢。 I confirm the information filled in this application form is correct. If false information is applied, the application qualification will be rendered null and void.			
3. 本人明白及同意中國香港圍棋協會使用本表格收集的個人資料，用作處理申請、聯絡、宣傳、統計、調查及向本人推廣活動之用。 I understand and accept that The Go Association of Hong Kong, China will, through this application form, collect my personal data which can be used for processing my application, contact, promotion, statistics, investigation and provide me information on related activities.			
4. 本人已閱讀協會會章，並承諾一旦成為投票會員，將遵守會章規定並履行相關責任。 I have read the Articles of this Association and undertake to abide by the provisions of the Constitution and fulfill my obligations once I have become a Voting Member.			
申請人簽署 Signature of Applicant		日期 Date	

備註 Remarks :

本會董事會保留申請批核的決定權。假若此申請不被接納，本會將按本會會章第 2.5 條規定，把申請提交至下屆周年大會進行覆核。

Acceptance of membership application is at General Committee of Association' discretion. If for whatever reason this application is not approved by the General Committee, Application will be submitted to the next General Meeting for consideration and be approved in the General Meeting according to the Art. 2.5 of the Memorandum and Articles of this Association.

辦事處專用 For Office Use Only			
批註 Endorsement			
秘書長簽署 Signature of Secretary		日期 Date	